

# 15 Years of DEWI Magazin

## 15 Jahre DEWI Magazin

J. P. Molly; DEWI Wilhelmshaven



ENGLISH - DEUTSCH

For the second time we changed the visual lay-out of our DEWI Magazin. For more than 10 years the DEWI Magazin has come to you with the same cover and internal lay-out. Now we think that it's time again to present our clients something new. Probably many of you are accustomed to see the colourful cover of the old design on their desk and need some time to get to like the new one, and some of you may think that a change was not really necessary. Our native English speaking colleagues and clients certainly would want us to attach much more importance to a correctly written English. Unfortunately this missing perfection is the price for our cost free in-house publication, for which we do not have the financial funds to make it absolutely perfect.

We hope you like the new lay-out of the DEWI Magazin, and perhaps you will find it so attractive that you decide to advertise in it. Your advertisements help us to continue with a cost free magazine, which we send to more than 70 countries in the world, exactly to those companies and people which are engaged in wind energy and therefore are interesting for you. With two editions per year with 4.200 copies each distributed to more than 3,100 addresses you will find our magazine nearly everywhere in the world.

Zum zweiten Mal erscheint das DEWI-Magazin jetzt in neuem Layout. Mehr als zehn Jahre lang waren Titelseite und Layout des Magazins unverändert geblieben. Deshalb dachten wir, dass es jetzt wieder einmal an der Zeit wäre, unseren Kunden etwas Neues zu präsentieren. Viele von Ihnen, die an den Anblick der bunten Titelseite auf ihrem Schreibtisch gewöhnt waren, brauchen vielleicht einige Zeit, um sich mit dem neuen Design anzufreunden, und andere werden denken, dass die Veränderung nicht unbedingt nötig gewesen wäre. Unsere Kollegen und Kunden mit Englisch als Muttersprache wünschen sich sicher, dass wir uns mehr um ein korrekt geschriebenes Englisch bemühen würden, aber diese fehlende Perfektion ist der Preis dafür, dass wir das Magazin im eigenen Haus produzieren und kostenlos an unsere Abonnenten abgeben.

Wir hoffen, dass Ihnen das neue Layout des DEWI-Magazins gefällt, und vielleicht finden Sie es so attraktiv, dass Sie sich entschließen, eine Anzeige zu schalten. Ihre Anzeigen helfen uns, das Magazin weiterhin kostenlos abzugeben. Das DEWI-Magazin wird in mehr als 70 Länder verschickt, und zwar genau an die Firmen und Einzelpersonen, die sich mit Windenergie beschäftigen und daher für Sie als Zielgruppe interessant sind. Mit zwei Ausgaben pro Jahr, einer



Front pages of DEWI Magazin (on the left up to issue No. 9, centre up to issue No. 30)  
Entwicklung der DEWI Magazin Titelseite (links bis zur Ausgabe 9, mitte bis zur Ausgabe 30)

We therefore strongly recommend to make your future advertisements in English. In case you are interested, please contact Mr Carsten Ender under [c.ender@dewi.de](mailto:c.ender@dewi.de) for further information or visit our homepage [www.dewi.de](http://www.dewi.de).

Here are a few statistical data about the DEWI Magazin. Our subscription list includes 3,174 addresses, 1,859 of which are in Germany and 1,315 abroad. The DEWI Magazin is sent to 70 countries in the world, for example to readers in France (240), Spain (237), Brazil (172), Austria (54), The Netherlands (50), Denmark (48) and Turkey (41).

For companies advertising in the DEWI Magazin it will be interesting to know who receives the journal. Nearly one third (31%) of the recipients are engineering firms and project developers, followed by suppliers of components and measuring equipment with 14%, research & development institutions with 14%, bank & finance with 10%, wind turbine manufacturers with 7% and others, such as utilities, ministries, wind farm operators, with 26%.

Auflage von 4.200 Exemplaren und einem Abonnentenkreis von über 3.100 finden Sie das DEWI-Magazin fast überall in der Welt. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihre zukünftigen Anzeigen in englischer Sprache zu schalten. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Herrn Carsten Ender unter [c.ender@dewi.de](mailto:c.ender@dewi.de), um nähere Informationen zu erhalten, oder besuchen Sie unsere Homepage [www.dewi.de](http://www.dewi.de).

Jetzt noch ein paar statistische Daten zum DEWI Magazin. Der gesamte Verteiler umfasst derzeit 3.174 Adressen, davon sind 1.859 im Inland und 1.315 im Ausland. Insgesamt wird das DEWI Magazin neben Deutschland in 70 Länder der Erde verschickt, z. B. in die Länder Frankreich (240 Empfänger), Spanien (237), Brasilien (172), Österreich (54), Niederlande (50), Dänemark (48) und die Türkei (41).

Für die Firmen, die im DEWI Magazin werben ist natürlich interessant, wer denn die Zeitschrift erhält. Fast ein Drittel (31%) der Adressaten sind demnach Ingenieurbüros und Projektentwickler, gefolgt von der Gruppe Zulieferer/Messtechnik mit 14%, den Institutionen der Forschung & Entwicklung mit 12%, den Banken mit 10%, den Herstellern mit 7% und anderen mit 26%, wie beispielsweise Energieversorger, Ministerien und Windparkbetreiber.